Form No. 3401-940 Rev A

# Kit faisceau d'éclairage à LED et compteur horaire sans fil

## Tondeuse Greensmaster® séries 800, 1000, 1600, ou Flex™1800 ou 2100 à partir de 2012

**N° de modèle 04295**

**Instructions de montage**

Pour plus de renseignements, contactez votre distributeur Toro agréé.

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

**⚠ ATTENTION**

**CALIFORNIE**
**Proposition 65 - Avertissement**

**Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.**

## Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

| Procédure | Description | Qté | Utilisation |
|---|---|---|---|
| 1 | Aucune pièce requise | – | Préparation de la machine. |
| 2 | Aucune pièce requise | – | Dépose du couvercle du panneau de commande (tondeuses 1800 ou 2100 Series). |
| 3 | Vis à embase<br>Régulateur de tension<br>Support de fixation<br>Faisceau de câblage | 2<br>1<br>1<br>1 | Montez le régulateur de tension. |
| 4 | Serre-câble | 2 | Acheminement du faisceau de câblage. |
| 5 | Interrupteur à bascule | 1 | Connectez le faisceau de câblage. |
| 6 | Aucune pièce requise | – | Fin de l'installation du kit faisceau d'éclairage à LED et compteur horaire sans fil. |
| 7 | Aucune pièce requise | – | Connectez le faisceau de câblage au kit éclairage à LED et/ou compteur horaire sans fil. |

**© 2016—The Toro® Company**
**8111 Lyndale Avenue South**
**Bloomington, MN 55420**

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

CE

Traduction du texte d'origine (FR)
**Imprimé aux États-Unis**
**Tous droits réservés**

*3401-940* A

# 1

# Préparation de la machine

**Aucune pièce requise**

## Préparation d'une tondeuse 800, 1000 ou 1600 Series

1. Amenez le levier d'entraînement du cylindre en position CYLINDRE DÉBRAYÉ ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Conduisez la machine sur une surface plane et horizontale, et amenez le levier d'entraînement du cylindre en position de POINT MORT DE LA TRANSMISSION AUX ROUES ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
3. Placez la commande d'accélérateur en position BAS RÉGIME et le commutateur marche/arrêt en position ARRÊT ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
4. Serrez le frein de stationnement ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
5. Débranchez le fil de la borne de la bougie (Figure 1).

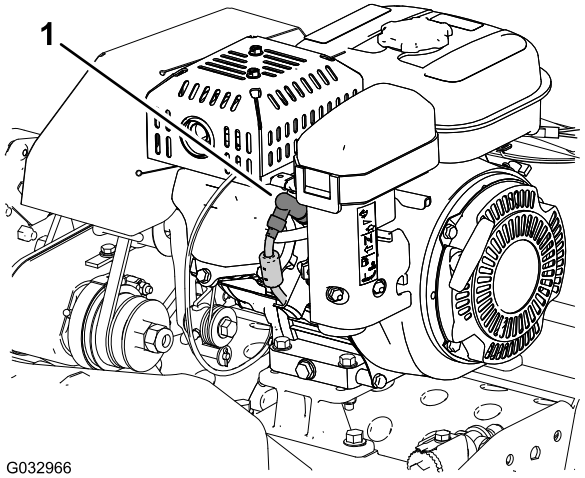



**Figure 1**

1. Fil de bougie

## Préparation d'une tondeuse 1800 ou 2100 Series

1. Amenez le levier de commande de déplacement et d'entraînement du cylindre en position CYLINDRE DÉBRAYÉ ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Conduisez la machine sur une surface plane et horizontale, et amenez le levier de commande de déplacement et d'entraînement du cylindre en position de POINT MORT DE LA TRANSMISSION AUX ROUES ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
3. Placez la commande d'accélérateur en position BAS RÉGIME et le commutateur marche/arrêt en position ARRÊT ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
4. Serrez le frein de stationnement ; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
5. Débranchez le fil de la borne de la bougie (Figure 2).

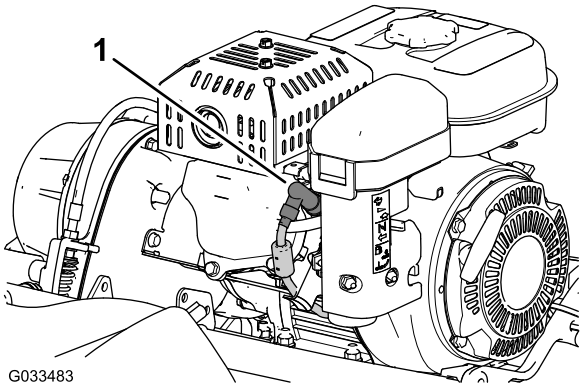



**Figure 2**

1. Fil de bougie

# 2

# Dépose du couvercle du panneau de commande (tondeuses 1800 ou 2100 Series)

**Aucune pièce requise**

## Procédure

1. Retirez les 4 vis à embase (1/4 x 1/2 po) qui fixent le couvercle du panneau de commande au support du guidon (Figure 3).

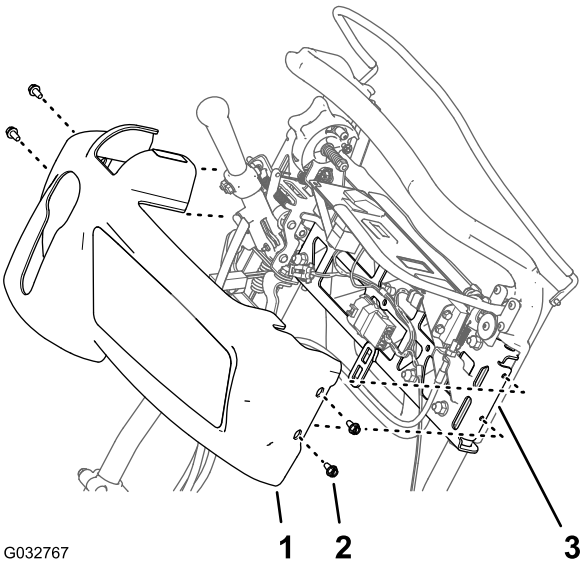



**Figure 3**

1. Couvercle du panneau de commande
2. Vis à embase (1/4 x 1/2 po)
3. Support (guidon)

2. Tirez le couvercle du panneau de commande vers le haut et l'avant pour le détacher du panneau de commande, puis déposez-le de la machine (Figure 3).

   **Remarque:** Conservez les vis à embase et le panneau de commande pour le montage à l'opération 6 Fin de l'installation du kit faisceau d'éclairage à LED et compteur horaire sans fil (page 10).

# 3

# Montage du régulateur de tension

**Pièces nécessaires pour cette opération:**

| | |
|---|---|
| 2 | Vis à embase |
| 1 | Régulateur de tension |
| 1 | Support de fixation |
| 1 | Faisceau de câblage |

## Montage du régulateur de tension, du support de fixation et du faisceau de câblage

1. Placez la borne de masse et les fentes du régulateur de tension en face des trous dans le support de fixation (Figure 4).

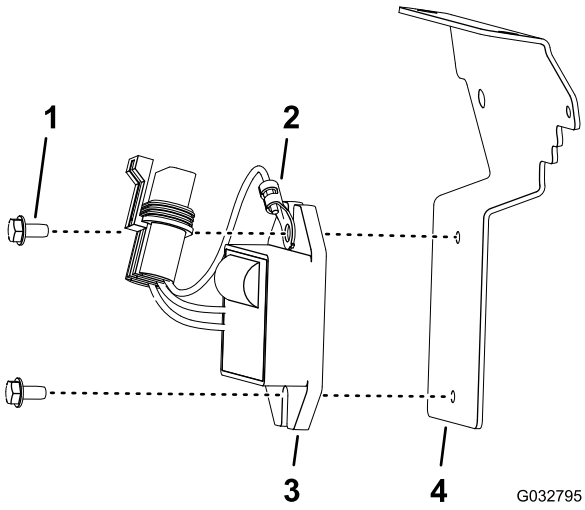



**Figure 4**

1. Vis à embase
2. Borne de masse
3. Régulateur de tension
4. Support de fixation

2. Fixez la borne et le régulateur sur le support à l'aide des 2 vis à embase (Figure 4).
3. Serrez les vis à embase à un couple de 283 à 395 N·cm.
4. Branchez le connecteur à 3 broches du faisceau de câblage au connecteur à 3 douilles du régulateur de tension (Figure 5).

   **Remarque:** Vérifiez que les connecteurs sont complètement engagés et que le verrou des connecteurs s'enclenchent solidement l'un dans l'autre.

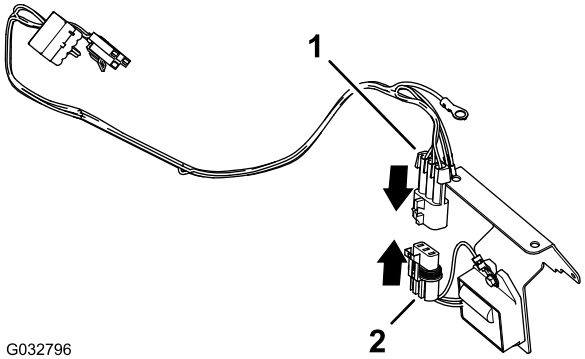



**Figure 5**

1. Connecteur à 3 broches (faisceau de câblage)
2. Connecteur à 3 douilles (régulateur de tension)

## Montage du régulateur de tension et du support de fixation sur la machine

1. Préparez la machine pour l'installation du régulateur de tension et du support de fixation en procédant comme suit :

   - **Machine séries 800, 1000 ou 1600**

     A. Au dos du moteur, retirez le serre-câble qui fixe le faisceau de câblage du module d'interverrouillage au support du faisceau de câblage (encadré A de la Figure 7).

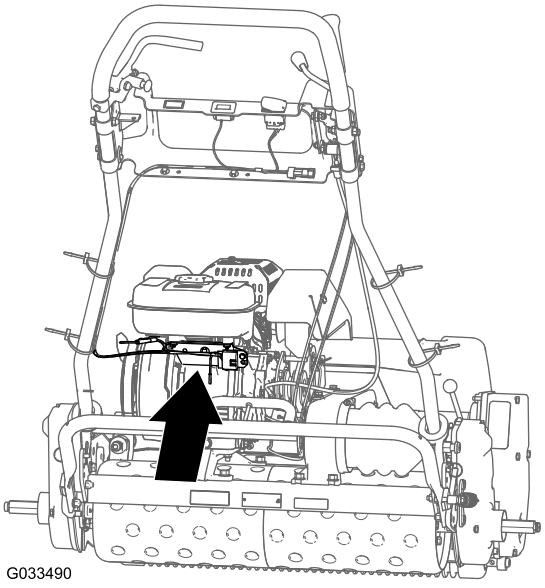



**Figure 6**

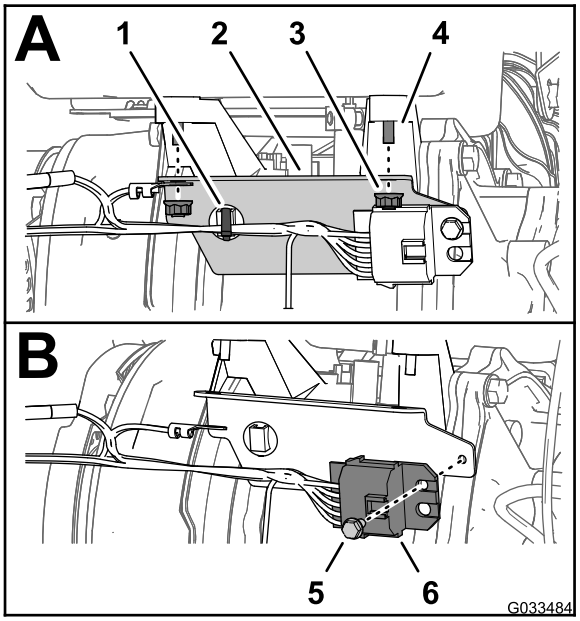



**Figure 7**

1. Serre-câble (ancrage sapin)
2. Support de faisceau de câblage
3. Écrou
4. Goujon (réservoir de carburant)
5. Boulon à embase (10-24 x 3/8 po)
6. Module d'interverrouillage

     B. Retirez les 2 écrous qui fixent le support du faisceau de câblage au moteur (encadré A de la Figure 7).

     C. Retirez le boulon à embase (10-24 x 3/8 po) qui fixe le module d'interverrouillage au support du faisceau de câblage (Figure 7).

     **Remarque:** Vous n'aurez plus besoin du support de faisceau de câblage.

   - **Machine séries 1800 ou 2100 –** Au dos du moteur, retirez les 2 écrous qui fixent le réservoir sur le moteur (Figure 9).

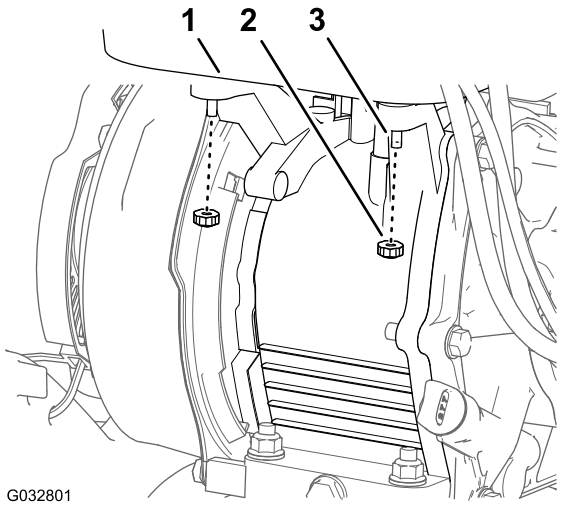



**Figure 8**

1. Réservoir de carburant
2. Écrou
3. Goujon (réservoir de carburant)

2. Placez la borne de masse du faisceau de câblage en face du trou gauche du petit rebord du support de fixation du régulateur de tension, comme montré à la Figure 9.

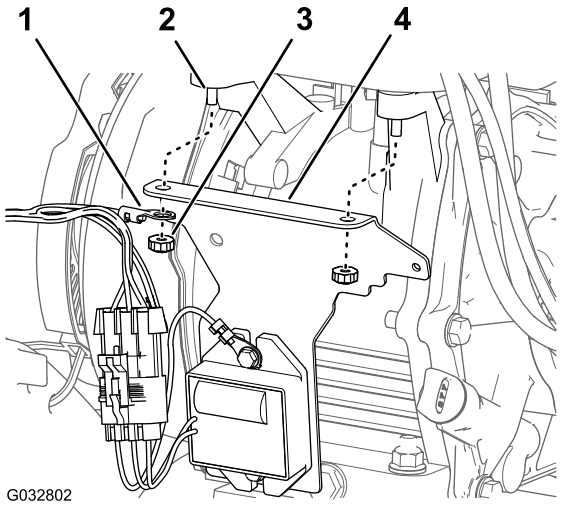



**Figure 9**

1. Borne de masse (faisceau de câblage)
2. Goujon (réservoir de carburant)
3. Écrou
4. Support de fixation (régulateur de tension)

3. Alignez les trous dans le petit rebord du support de fixation du régulateur de tension et les goujons arrière du réservoir de carburant (Figure 9).
4. Fixez le support et la borne de masse sur le moteur à l'aide des 2 écrous que vous avez retirés à l'opération 1 (Figure 9).
5. Serrez les écrous à un couple de 9,7 à 12,0 N·m.

# 4

# Acheminement du faisceau de câblage

### Pièces nécessaires pour cette opération:

| | |
|---|---|
| 2 | Serre-câble |

## Procédure

1. Acheminez le faisceau de câblage du support au montant gauche du guidon (Figure 10 et Figure 11).

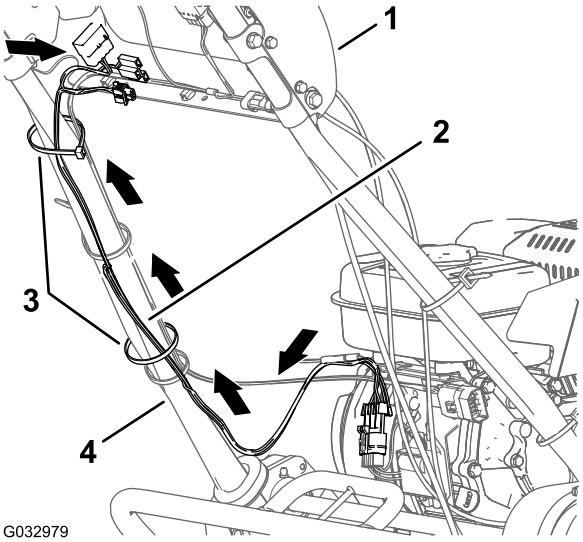



**Figure 10**

Tondeuse 800, 1000 ou 1600 Series

1. Console
2. Faisceau de câblage
3. Serre-câbles
4. Montant gauche du guidon

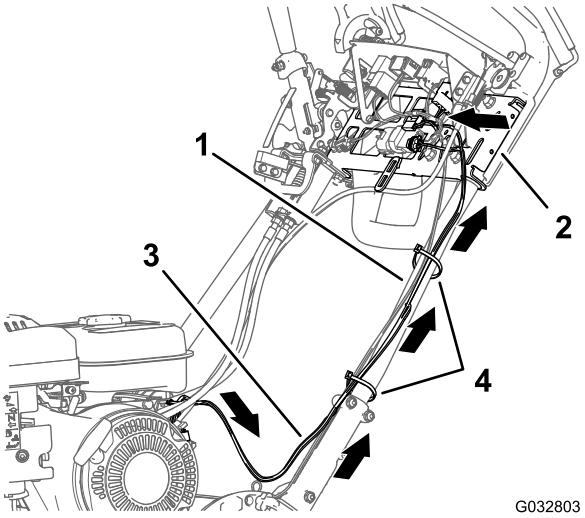



**Figure 11**

Tondeuse 1800 ou 2100 Series

1. Montant gauche du guidon
2. Support (guidon)
3. Faisceau de câblage
4. Serre-câbles

2. Acheminez le faisceau de câblage le long du montant gauche du guidon et transversalement sur le support des montants du guidon (Figure 11).
3. Attachez le faisceau de câblage à l'aide de 2 serre-câbles, comme montré à la Figure 10 et la Figure 11.

# 5

# Connexion du faisceau de câblage

**Pièces nécessaires pour cette opération:**

| | |
|---|---|
| 1 | Interrupteur à bascule |

## Branchement du faisceau de câblage au moteur

1. Localisez le faisceau moteur-alternateur à l'arrière du carter du moteur (Figure 12).

   **Remarque:** Le faisceau moteur-alternateur comprend 2 câbles munis de connecteurs femelles.

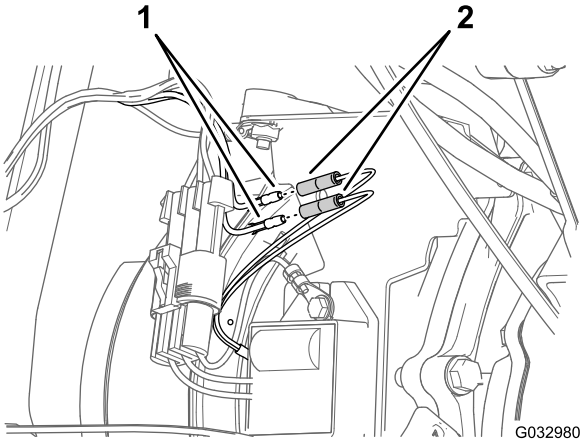



**Figure 12**

1. Connecteurs cylindriques (faisceau de câblage)
2. Connecteurs femelles (faisceau moteur-alternateur)

2. Branchez les 2 connecteurs cylindriques du faisceau aux 2 connecteurs femelles du faisceau moteur-alternateur (Figure 12).

## Identification des connecteurs électriques

- Utilisez le connecteur à 3 douilles pour monter le **kit compteur horaire sans fil** en option (Figure 13 et Figure 14).
- Utilisez le faisceau d'éclairage avec connecteur à 2 douilles pour l'interconnexion lors du montage du **kit d'éclairage à LED** en option (Figure 13 et Figure 14)

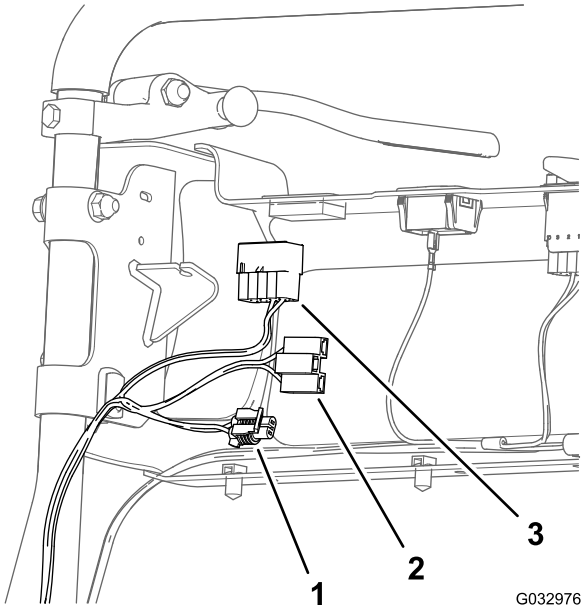



**Figure 13**

Tondeuse 800, 1000 ou 1600 Series

1. Connecteur à 2 douilles (interconnexion du faisceau de l'éclairage à LED – utiliser avec le kit d'éclairage à LED en option)
2. Connecteur à 3 douilles (compteur horaire – utiliser avec le kit compteur horaire sans fil en option)
3. Connecteur à 10 douilles (interrupteur d'éclairage)

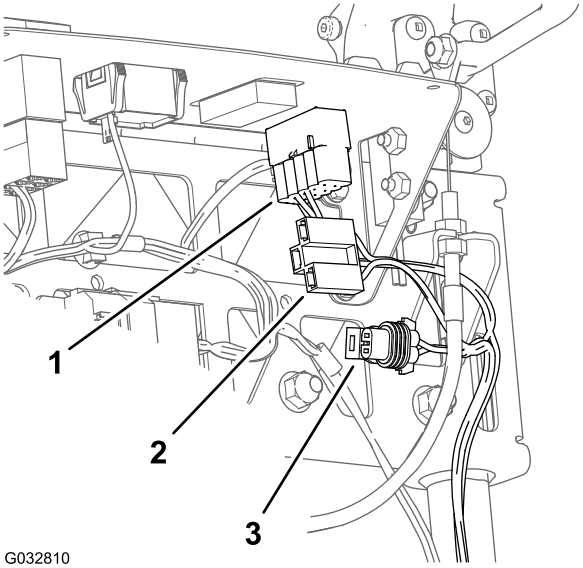



**Figure 14**

Tondeuse 1800 ou 2100 Series

1. Connecteur à 10 douilles (interrupteur d'éclairage)
2. Connecteur à 3 douilles (compteur horaire – utiliser avec le kit compteur horaire sans fil en option)
3. Connecteur à 2 douilles (interconnexion du faisceau de l'éclairage à LED – utiliser avec le kit d'éclairage à LED en option)

## Montage de l'interrupteur d'éclairage (tondeuses 800, 1000 et 1600 Series)

1. Retirez le cache prédécoupé en haut à gauche de la console (A Figure 15).

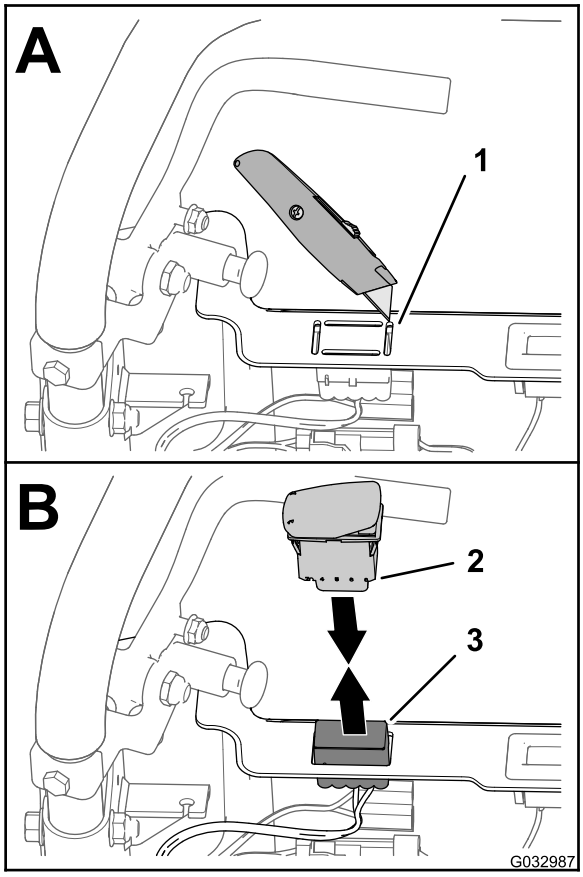



**Figure 15**

1. Cache prédécoupé (console)
2. Interrupteur à bascule 2 positions
3. Connecteur à 10 douilles (faisceau de câblage – kit faisceau d'éclairage et de compteur horaire)

2. Tirez le connecteur à 10 douilles du faisceau de câblage du kit faisceau d'éclairage et de compteur horaire à travers l'ouverture dans le panneau de commande (Figure 15).
3. Branchez le connecteur à 10 broches de l'interrupteur à bascule 2 positions au connecteur à 10 douilles du kit éclairage et du kit compteur horaire (Figure 15).

   **Remarque:** Vérifiez que les connecteurs sont complètement engagés et que le verrou des connecteurs s'enclenchent solidement l'un dans l'autre.
4. Montez l'interrupteur de manière que le cran du boîtier soit orienté vers le côté gauche du panneau de commande (Figure 16).

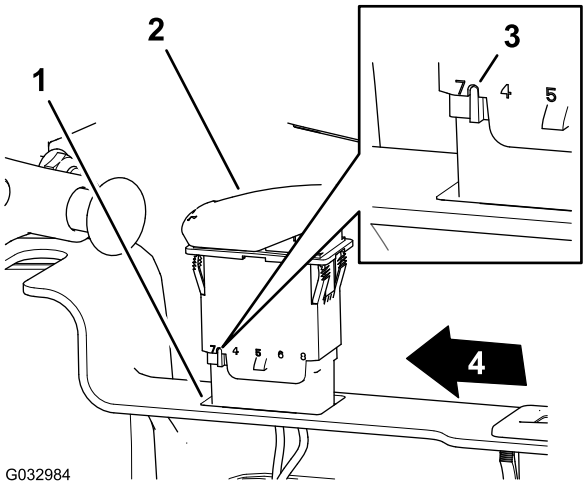



**Figure 16**

1. Ouverture (panneau de commande)
2. Interrupteur à bascule 2 positions
3. Cran (boîtier de l'interrupteur à bascule)
4. Côté gauche du panneau de commande

5. Insérez l'interrupteur dans l'ouverture du panneau de commande jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement en place (Figure 16).

## Montage de l'interrupteur d'éclairage (tondeuse 1800 ou 2100 Series)

1. Retirez l'obturateur de l'ouverture sur la face gauche du panneau de commande (Figure 17).

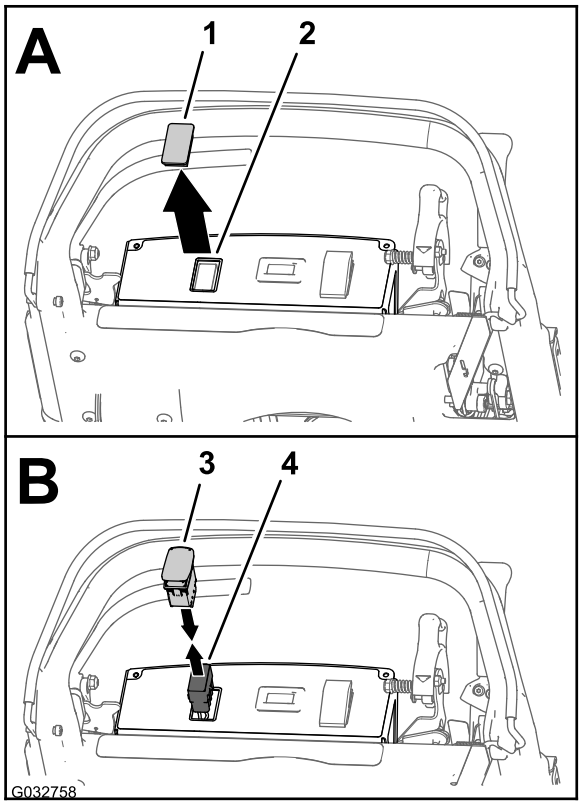



**Figure 17**

1. Obturateur
2. Ouverture (panneau de commande)
3. Interrupteur à bascule 2 positions
4. Connecteur à 10 douilles (faisceau de câblage – kit faisceau d'éclairage et de compteur horaire)

2. Tirez le connecteur à 10 douilles du faisceau de câblage du kit faisceau d'éclairage et de compteur horaire à travers l'ouverture dans le panneau de commande (Figure 17).
3. Branchez le connecteur à 10 broches de l'interrupteur à bascule 2 positions au connecteur à 10 douilles du kit éclairage et du kit compteur horaire (Figure 17).

   **Remarque:** Vérifiez que les connecteurs sont complètement engagés et que le verrou des connecteurs s'enclenchent solidement l'un dans l'autre.
4. Montez l'interrupteur de manière que le cran du boîtier soit orienté vers l'avant du panneau de commande (Figure 18).

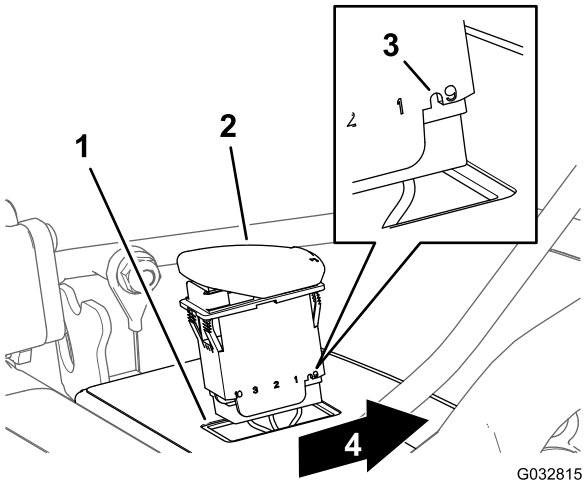



**Figure 18**

1. Ouverture (panneau de commande)
2. Interrupteur à bascule 2 positions
3. Cran (boîtier de l'interrupteur à bascule)
4. Avant du panneau de commande

5. Insérez l'interrupteur dans l'ouverture du panneau de commande jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement en place (Figure 18).

# 6

# Fin de l'installation du kit faisceau d'éclairage à LED et compteur horaire sans fil

**Aucune pièce requise**

## Repose du couvercle du panneau de commande (tondeuses 1800 ou 2100 Series)

1. Alignez la fente en trou de serrure dans le couvercle du panneau de commande et la le levier de commande de déplacement et d'entraînement du cylindre (Figure 19).

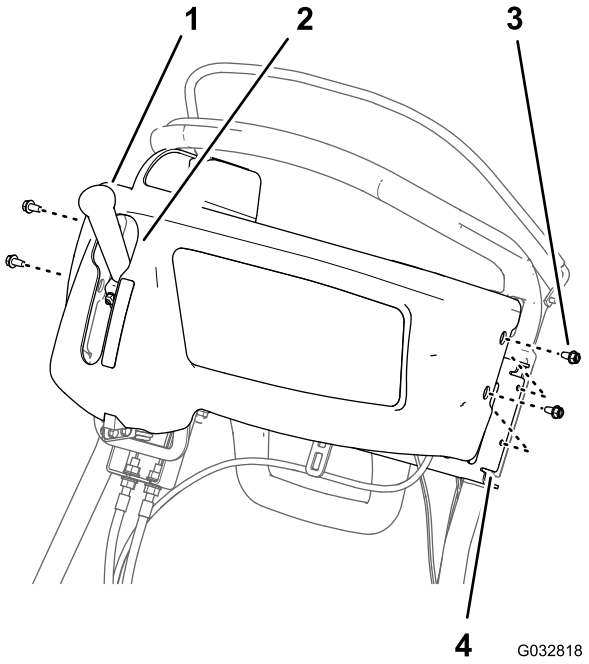



**Figure 19**

1. Levier de commande de déplacement et du cylindre
2. Fente en trou de serrure (couvercle du panneau de commande)
3. Vis à embase (¼ x ½ po)
4. Support (guidon)

2. Alignez les trous dans le côté du couvercle du panneau de commande et les trous dans le support du guidon (Figure 19).
3. Fixez le couvercle du panneau de commande au support à l'aide des 4 vis à embase (¼ x ½ po) que vous avez retirées à l'opération 1 de 2 Dépose du couvercle du panneau de commande (tondeuses 1800 ou 2100 Series) (page 3).
4. Serrez les vis à embase à un couple de 5,2 à 6,8 N·m.

## Branchement du fil de la bougie

Branchez le fil de la bougie à la borne de la bougie, comme illustré à la Figure 2 de la section 1 Préparation de la machine (page 2).

# 7

# Connexion du faisceau de câblage au kit éclairage à LED et/ou compteur horaire sans fil

**Aucune pièce requise**

## Procédure

- Reportez-vous aux instructions d'installation du kit éclairage à LED pour relier le faisceau de l'éclairage à LED au faisceau du kit faisceau d'éclairage à LED et de compteur horaire sans fil.
- Reportez-vous aux instructions d'installation dans le guide du compteur horaire sans fil myTurf™ pour relier le compteur horaire au faisceau de câblage.

# Remarques:




**Count on it.**